

Castilla y León de Miguel Delibes



<https://castillyleonfilm.com>

Castilla y León de Miguel Delibes

Miguel Delibes es uno de los escritores españoles con más adaptaciones cinematográficas de sus obras literarias. Quizás porque su relación con el cine siempre fue muy estrecha: desde su infancia, cuando acudía como espectador al cine Hispania de Valladolid, donde semanalmente se proyectaban películas para niños, hasta su faceta profesional como crítico cinematográfico en El Norte de Castilla. Su lenguaje literario es gráfico y sus novelas son casi guiones, lo que las hace propensas a la adaptación cinematográfica. Pensaba, vivía y sentía sus relatos en clave fílmica.

La primera adaptación al cine de una de sus obras fue *El camino*, seguida por *Retrato de familia*, basada en la novela *Mi idolatrado hijo Sisí*. Tras ellas, *La guerra de papá*, a partir de la novela *El príncipe destronado*, la taquillera *Los santos inocentes*, *El disputado voto del señor Cayo*, *Una pareja perfecta*, basada en el *Diario de un jubilado*, la última entrega de la trilogía de Lorenzo, y *Las ratas*.

Los paisajes castellanos cobran protagonismo en sus obras porque la intención del autor es mostrar la severidad –incluso la pobreza– del campo, poblado por seres humanos que padecen los sucesos del vivir cotidiano, cada uno identificable a través de su idiolecto. Como afirmó Javier Tolentino, “La figura de Miguel Delibes es indisoluble de su territorio, de su Castilla imperturbable, austera, histórica, complicada, rara y quizás comunera. La conocía bien, sabía de sus celos y de sus miserias, de su poder y de su cultura”. Seis de sus adaptaciones cinematográficas fueron rodadas en Castilla y León:

El camino (1963). Dirigida por Ana Mariscal
Retrato de familia (1976). Dirigida por Antonio Giménez-Rico
El disputado voto del señor Cayo (1986). Dirigida por A. Giménez-Rico
El tesoro (1988). Dirigida por Antonio Mercero
La sombra del ciprés es alargada (1990). Dirigida por Luis Alcoriza
Las ratas (1997). Dirigida por Antonio Giménez-Rico

Más información:



ÁVILA

1 Candeleda

Situado en la falda sur de la sierra de Gredos, la Candeleda de *El Camino* se mostraba con calles sin asfaltar y casas húmedas, aunque herederas de una hermosa arquitectura rural. Sesenta años después ha cambiado mucho pero sigue siendo un pueblo con encanto. La pujanza económica ha impulsado la transformación de la arquitectura tradicional, pero aún se conservan casas con el típico entramado. Por su situación en llano y con la cobertura que le da el macizo central de Gredos, hay una notable variedad de microclimas, como evidencian las palmeras y naranjos que adornan sus calles. *El camino* cuenta la historia de Daniel, un niño que ante la inmediatez de su partida para estudiar a la ciudad, se pierde en sus recuerdos del pueblo en el que se ha criado y de la gente que le ha acompañado en su breve vida. Candeleda reflejaba a la perfección las dos caras del mundo rural retratado por Delibes (quien en realidad tenía en mente el pueblo cántabro de Molledo): La del pueblo auténtico y conectado con la naturaleza en contraposición con la falta de oportunidades que a menudo desembocaba en la miseria.

2 Ávila

Ávila pesó mucho en la vida y en la obra de Delibes. En Viejas historias de Castilla la Vieja relata: “El Paraíso estaba cercado por unas murallas tan sólidas como las de Ávila”. Varias son las localizaciones dentro y fuera de sus murallas para *La sombra del ciprés es alargada*, ambientada en Ávila a principios del siglo XX y que gira en torno a Pedro, un niño de nueve años, que pasa a ser educado por un maestro autodidacta. La vida de provincias, las relaciones con sus compañeros y la especial relación entre la vida y la muerte inculcada por Don Mateo, influirán definitivamente en su futuro. Entre sus localizaciones destacan la Plaza del Mercado Chico, el Cementerio y Los Cuatro Postes, desde donde se puede contemplar una bella vista de Ávila.



BURGOS

3 Burgos

La riqueza monumental de esta ciudad señorial enclavada en el Camino de Santiago –con su imponente catedral, cumbre del gótico español y declarada Patrimonio de la Humanidad, los monasterios de la Cartuja y las Huelgas, las iglesias de San Nicolás de Bari, San Esteban, San Gil, el Arco de Santa María, el Castillo y sus múltiples museos– hacen de ella un lugar imprescindible para descubrir la riqueza histórica de la antigua Castilla. La ciudad conserva importantes vestigios de su esplendor medieval, pues fue capital de los reinos unificados de Castilla y León. Antonio Giménez-Rico eligió su Burgos natal para situar *Retrato de familia*, película que relata los conflictos y relaciones de una familia durante tres épocas del siglo XX en España: los años 1918, 1931 y 1936. Los acontecimientos socio-políticos de dichas épocas condicionan las conductas amorosas, económicas, sexuales y humanas de sus personajes y definen sus destinos.

Burgos también aparece en las primeras secuencias de *El disputado voto del señor Cayo*, cuando los protagonistas se desplazan en coche por el centro de la ciudad, captando la catedral o la calle Vitoria.

4 Orbaneja del Castillo

Esta pequeña localidad situada en el Valle de Sedano, declarada Conjunto Histórico Artístico, sirvió de escenario en *El disputado voto del señor Cayo*. Por la maravillosa cascada que cae por el centro del pueblo, los protagonistas se adentran en la Cueva del Agua donde el señor Cayo cuenta que ese lugar subterráneo les sirvió para ocultarse durante la Guerra Civil.



5 Pesquera de Ebro

“Jesus Maria. Esta es casa de placer i la gente de alegría. Abe Maria Año 1712”, reza la leyenda junto al imponente blasón que señala con su bastón el señor Cayo, en un trucaje de cine en el que los tres actores miran hacia arriba en Cortiguera viendo el blasón situado realmente en Pesquera de Ebro. Situado al norte de la provincia de Burgos, donde el río se abre paso entre afladas rocas y resistentes macizos, un mirador permite contemplar las impresionantes panorámicas del Cañón del Ebro.

6 Cortiguera

Abandonado en el momento del rodaje de *El disputado voto del señor Cayo*, había llegado a ser un pueblo de recio abolengo, como lo atestiguan sus nobles casones solariegas. Desde los años 90, vive un proceso de repoblación. En la película, junto con Orbaneja y Pesquera, se convierte en el pueblo ficticio de Cureña, lugar donde residen el señor Cayo, su mujer y el otro.

7 Iglesia de Huidobro

Huidobro es un pequeño pueblo de apenas un par de casas habitadas y una recuperada iglesia románica. Se ubica en de la Hoya de Huidobro, una isla verde de bosques de hayas y robles que guarda la memoria de unas antiguas minas de cobre y está rodeada por las desoladas parameras de La Lora. En su iglesia, el señor Cayo despliega toda su sabiduría para despertar el interés de sus visitantes.

8 Poza de la Sal

En *El disputado voto del señor Cayo*, el pueblo de Martos es recreado en algunas calles de Poza de la Sal del que se pueden reconocer los soportales, la fuente, la puerta del Conjuradero y la escalera de la Iglesia. Junto con Frías y la villa de Oña, forman la Mancomunidad Raíces de Castilla, una tierra legendaria, de antiguos condes y reyes, con un gran legado medieval.

9 Mozuelos de Sedano

Las secuencias de conflicto político entre socialistas y fascistas transcurren frente a su iglesia, de los siglos XVII-XVIII.

VALLADOLID

10 Villavaquerín

La agricultura y la ganadería conforman la esencia de este típico pueblo castellano de 210 vecinos que, durante dos días de 1996, rompió su rutina para regresar a la posguerra y al hambre de los años 40 y 50. Fue durante el rodaje de *Las ratas*, la tercera adaptación de Delibes que dirigió Antonio Giménez-Rico; un sobrio retrato de la vida del campo al que comienzan a llegar los primeros avances técnicos, contemplado a través de la mirada de Nini, su protagonista, que vive con su padre en una cueva y se dedica a la caza de ratas de agua, su único medio de subsistencia.

ZAMORA

11 Zamora

El rodaje de *El tesoro* tuvo lugar en Zamora en el verano de 1988 tras su paso por Madriguera, en Segovia. Incluye escenas en las que aparecen las auténticas joyas del tesoro de Arrabalde, unas piezas celtibéricas de oro y plata de la Segunda Edad de Hierro halladas en el entorno del Castro de las Labradas. El tesoro se conserva en el Museo de Zamora, alojado en el Palacio del Cordón, extramuros de la ciudad y bajo el desplome de la muralla que mira al Duero. *El tesoro* se inspira en la novela del mismo título y trata sobre los conflictos entre un grupo de arautos y los vecinos de un pueblo a partir del hallazgo de un tesoro celtibérico escondido en la pequeña localidad de Gamones, cuyos habitantes se comportan como si el descubrimiento fuera suyo, llegando a hacer uso de la violencia para defenderlo.



SEGOVIA

12 Madriguera

Ubicado en la Sierra de Ayllón, pertenece a los denominados Pueblos Rojos y Negros de Segovia. Reconocible por el color rojizo de sus edificaciones debido al uso de arcilla y piedra con alto contenido de hierro. Se encuentra a 17 km de Riaza, que fue localización también de varias escenas de *El tesoro*.

13 Riaza

Riaza es uno de los pueblos más bonitos de Segovia, por su entorno natural a los pies de la sierra de Ayllón. Destacan su magnífica plaza porticada rodeada por gradas de piedra, con barandillas de forja de hierro que ejerce como coto turístico, el Ayuntamiento, la iglesia parroquial y las calles con casas blasonadas. Aquí se rodaron múltiples escenas de *El tesoro*.



PALENCIA

14 Villalcázar de Sirga

Villalcázar de Sirga acogió escenas del rodaje de *Las ratas*. Se encuentra en la comarca natural de Tierra de Campos, cerca de Carrión de los Condes y en pleno corazón del Camino de Santiago a su paso por estas tierras palentinas. Esta localidad debe parte de su fama a los milagros atribuidos por los peregrinos a la imagen de Santa María la Blanca a quien está dedicada la monumental iglesia del siglo XIII, definida como la “Capilla Sixtina del románico-ogival”.

15 Valdecañas de Cerrato

En esta localidad típicamente cerrateña, ubicada en un páramo salpicado de cerros y arroyos, se rodó una escena de tormenta de *Las ratas* utilizando numerosos ventiladores. Desde 2022 Valdecañas tiene un mirador dedicado a Delibes, con un banco muy especial en forma de un libro cuyo título es *Las ratas*.



